

ПО ЗАВЕТАМ Д. Н. УШАКОВА: ДИАЛЕКТОЛОГИЯ, АРЕАЛЬНАЯ ЛИНГВИСТИКА, ОРФОЭПИЯ



УДК 811.161.1'28. DOI: 10.26170/2071-2405-2023-28-4-178-191. ББК Ш141.12-257.
ГРНТИ 16.21.63. Код ВАК 5.9.5

ДМИТРИЙ НИКОЛАЕВИЧ УШАКОВ КАК ДИАЛЕКТОЛОГ

Супрун В. И.

Волгоградский государственный социально-педагогический университет
(Волгоград, Россия)

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-2489-9199>

SPIN-код: 2563-5967

А н н о т а ц и я. В статье рассматриваются проблемы становления русской геолингвистики и лингвокартографии, нанесения диалектных единиц и явлений на карты. Рассматривается деятельность Московской диалектологической комиссии (МДК), созданной 21 января 1904 года. Отмечается, что первым председателем был известный лингвист Ф. Е. Корш, после кончины которого в 1915 году её возглавил Д. Н. Ушаков. Деятельность МДК постоянно освещалась в публикациях разных журналов и сборников. В выходящем в Варшаве «Русском филологическом вестнике» была опубликована серия работ о проведённых исследованиях и сборе диалектного материала. В 1914 году была составлена диалектологическая карта русского языка, а в 1915 году опубликована книга «Опыт диалектологической карты русского языка в Европе с приложением очерка русской диалектологии», авторами которой были члены МДК Н. Н. Дурново, Н. Н. Соколов и Д. Н. Ушаков. Этот труд выдвинул исследователей в число ведущих российских диалектологов. Дмитрий Николаевич Ушаков – выдающийся русский лингвист, внёсший вклад в различные направления отечественного языкознания. Научная русская диалектология, геолингвистика, лингвокартография фактически начинаются с него и его сподвижников. Разработанные им принципы описания диалектных явлений, их фиксации на картах, выделения групп диалектов и говором сохраняют свою актуальность и в наши дни. Воспитанная им плеяда лингвистов продолжила разработку идей учителя. Современная российская лингвистика помнит не только грандиозный «Ушаковский словарь», но и труды Д. Н. Ушакова по другим направлениям научного поиска. Все, кто знал Дмитрия Николаевича, отмечали его глубокую порядочность, доброту, увлечённость делом, разносторонние творческие качества. Современная русская диалектология продолжает постигать и развивать идеи великого учёного. И в разрабатываемом ныне Лексическом атласе русских народных говоров мы ощущаем продолжение творческих поисков Д. Н. Ушакова. В статье рассмотрены малоизвестные и неизвестные ранее публикации Д. Н. Ушакова и его ближайшего окружения.

К л ю ч е в ы е с л о в а: этнология; диалектология; геолингвистика; диалект; Московская диалектологическая комиссия; диалектная картография; диалектологическая карта России

Д л я ц и т и р о в а н и я: Супрун, В. И. Дмитрий Николаевич Ушаков как диалектолог / В. И. Супрун. – Текст : непосредственный // Филологический класс. – 2023. – Т. 28, № 4. – С. 178–191. – DOI: 10.26170/2071-2405-2023-28-4-178-191.

DMITRY NIKOLAEVICH USHAKOV AS A DIALECTOLOGIST

Vasili I. Suprun

Volgograd State Socio-Pedagogical University (Volgograd, Russia)

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-2489-9199>

Abstract. The article deals with the problems of the formation of Russian geolinguistics and linguocartography and the use of dialect units and phenomena in maps. The article considers the activity of the Moscow Dialectological Commission (MDC), established on January 21, 1904. It is noted that the famous linguist F. E. Korsh was its first chairman, after whose death in 1915 it was headed by D. N. Ushakov. The activity of the MDC was constantly covered in publications of various journals and collections. A series of papers on the study and collection of dialectal material was published in the Warsaw "Russian Philological Bulletin". The Russian dialectological map was compiled in 1914, and in 1915 the book "Experience of creating a dialectological map of the Russian language in Europe with an appendix of an essay about Russian Dialectology" was published, the authors of which were members of the MDC N. N. Durnovo, N. N. Sokolov and D. N. Ushakov. This work put the researchers among the leading Russian dialectologists. Dmitry Nikolaevich Ushakov was an outstanding Russian linguist who contributed much to various areas of Russian linguistics. The scientific Russian dialectology, geolinguistics, and linguocartography actually begin with the work of this outstanding scholar and his colleagues. The principles he developed for describing dialectal phenomena, their fixation on maps, and classification of dialects remain relevant today. A galaxy of linguists brought up by him continued to develop the ideas of the teacher. Modern Russian linguistics remembers not only the grandiose "Ushakov's" dictionary, but also the works of Ushakov in other areas of scientific research. Everyone who knew Dmitry Nikolaevich noted his deep decency, kindness, passion for business, and versatile creative abilities. Modern Russian dialectology continues to comprehend and develop the ideas of the great scholar. And in the Lexical Atlas of Russian Territorial Dialects, which is being developed now, one can feel the continuation of Ushakov's creative search. The article examines the little-known and previously unknown publications of Ushakov and his close colleagues.

Keywords: ethnology; dialectology; geolinguistics; dialect; Moscow Dialectological Commission; dialect cartography; dialectological map of Russia

For citation: Suprun, V. I. (2023). Dmitry Nikolaevich Ushakov as a Dialectologist. In *Philological Class*. Vol. 28. No. 4, pp. 178–191.

Введение

Дмитрий Николаевич Ушаков известен как выдающийся лексикограф. Изданный под его редакцией «Толковый словарь русского языка» (1935-1940) до сих пор является образцом лексикографического труда. При создании новых отечественных словарей составители опираются на теоретические разработки Д. Н. Ушакова и возглавляемой им команды российских лингвистов и их практическое воплощение в четырёхтомнике. Менее известен вклад учёного в реформу русской орфографии.

В конце XIX – начале XX века практически всё российское образованное общество участвовало в дискуссии о реформе русской орфографии. В газетах и журналах публиковались статьи учёных и заметки учителей, призывающие внести изменения в русское правописание. Уже одно название этих публикаций указывает на накал страстей в обществе: «Мусорные буквы» (Неделя. 1895, 19 ноября), «Мытар-

ства одного юнца на письменных экзаменах по русскому языку» (Русская школа. 1898, № 12) (см.: [Григорьева 2004: 72-73]). Активная работа началась в Педагогическом обществе при Московском университете, в котором была создана в 1901 году специальная комиссия по вопросу о русском правописании [Сакулин 1917: 21]. В её заседаниях участвовал профессор Филипп Фёдорович Фортунатов (1848-1914), который в 1904 году стал заместителем (товарищем) председателя Орфографической комиссии Императорской Академии наук (ИАН), а возглавлял комиссию великий князь Константин Константинович Романов (1858-1915), президент ИАН и известный поэт, публиковавший свои произведения под псевдонимом К. Р. [Говорушко, Матонина 2008]. Именно в этот год вышло несколько серьёзных публикаций о проблемах русской орфографии [Карский 1904; Чернышев 1904].

Принял участие в дискуссиях и Д. Н. Ушаков, приват-доцент (т. е. не со-

стоящий в штате) Московского университета. В 1911 году он опубликовал брошюру «Русское правописание» [Ушаков 1911]. Её он посвятил памяти своего учителя Владимира Петровича Шереметевского (1834–1895), который несколько лет читал лекции по методике преподавания русского языка на педагогических курсах при Обществе воспитательниц и гувернанток (учительниц), а Д. Н. Ушаков был товарищем председателя совета курсов и председателем словесной секции [Сорокалетие 1912]. В брошюре приводятся тексты фонетической транскрипции казанского говора и «моего произношения (московского литературного)» [Ушаков 1911: 93], а также образец проектированного нового правописания [Там же: 95], взятый с некоторыми изменениями с учётом «Предварительного сообщения орфографической подкомиссии» [Там же: 86] из доклада по вопросу об упрощении русской орфографии, опубликованного в трудах Педагогического общества при Московском университете «Вопросы воспитания и обучения» [Вопросы... 1901]. Оно в значительной степени соответствует современным орфографическим нормам, но в тексте отражены и неосуществлённые варианты реформы правописания: окончание прилагательных мужского рода *-ой* (*мелкой, резкой*), отсутствие мягкого знака во 2-м лице глаголов настоящего и простого будущего времени (*услышиши, полюбиешься, взглянеш*), у существительных 3-го склонения (*рож*) и частиц (*лиш*), *хльб* остался с *ъ*, наверное, по вине наборщиков, в этом «образце проектированного нового правописания» регулярно используется буква *ѣ*. В книге молодой учёный упоминает о различиях в произношении слов в русских диалектах [Ушаков 1911: 79].

К диалектологии через этнологию

Однако интерес к русской диалектологии и народной речи, к этнолингвистике и лингвокартографии проявился у Д. Н. Ушакова значительно ранее. И в наши дни трудно отделить диалектологию от этнологии: многие записанные языковедами тексты содержат интересные историко-культурные сведения. 23-летний выпускник Московского университета Дмитрий Ушаков серьёзно увлёкся этнографией русского народа, он публикует в журнале «Этнографическое обозрение» в 1896 году со-

лидную статью о поверьях и обычаях великорусов, в которой демонстрирует свой серьёзный научный потенциал и глубокие познания в славянской этнологии. Материал, который он исследует, был получен от информантов в этнографическом отделе Императорского Общества любителей естествознания, антропологии и этнографии при Московском университете в 1891 году, когда Дмитрий только окончил гимназию, но за пять лет эти записи не были проанализированы, поэтому молодой исследователь взялся за разбор полученных от 26 респондентов из Тульской, Рязанской, Владимирской, Смоленской, Калужской и Курской губерний ответов на «Вопросные пункты по (обычному нраву) и верованиям» [Ушаков 1896: 146]. В тексте статьи содержится большое количество диалектизмов, которые не только фиксируются автором, но и сопоставляются с данными других источников. Так, например, Д. Н. Ушаков отмечает, что для домового фиксируются в разных местах названия *доможил, хозяин, домовик* (с женой *домовичкой*), *дворный* (*дворной*), *дворовый* (*дворовой*), в одной записи имеется неясное упоминание об *овинщике*, а слова *подполяник, запечник, гуменник* и пр. не встречаются [Там же: 149]. Лешего в народной речи именуют также *лесовиком, хозяином*, а если их несколько, то старший над ними называется *лесничим* [Там же: 157]. Кажется, эта работа Д. Н. Ушакова не была учтена при составлении Словаря русских народных говоров, в котором отсутствуют слова *домовичка* (есть *домовиха*), *дворный* (*дворной*), *лесничий*, а *лесовик* как обозначение лешего упоминается в статье *лесовиха* 'жена лесовика (лесного духа)' [СРНГ, 17: 10].

В феврале 1867 года по предложению профессора русской и славянской истории Нила Александровича Попова (1833–1892) в Обществе любителей естествознания, антропологии и этнографии был открыт этнографический отдел [Пятидесятилетие 1914: 10], который в 1889 году начал издавать журнал «Этнографическое обозрение» [Там же: 252]. В нём публиковали свои статьи известные российские учёные: исследователь Центральной Азии и Сибири Григорий Николаевич Потанин (1835–1920), филолог Всеволод Фёдорович Миллер (1848–1913), лингвист Алексей Иванович Соболевский (1857–1929), фольклорист Михаил

Несторович Сперанский (1863-1938), историк Митрофан Викторович Довнар-Запольский (1867-1934), этнограф Николай Николаевич Харузин (1865-1900), литературовед Владимир Владимирович Каллаш (1866-1918), фольклорист Евгений Александрович Ляцкий (1868-1942), историк Агафангел Ефимович Крымский (1871-1942) и др.

Д. Н. Ушаков после своей первой статьи стал регулярным автором этого журнала. В 1897 году он публикует рецензию на 4 номера за 1896 год журнала «Землеведение». В ней молодой учёный отмечает, что в этом журнале «часто можно найти работы чисто этнографического содержания» и анализирует ряд статей на эту тематику [Д. У. 1897б: 196-198]. В том же номере «Этнографического обозрения» упоминается о выступлении на его заседании Д. Н. Ушакова с сообщением об этнографической коллекции на Всероссийской выставке 1896 года в Нижнем Новгороде (с. 220). Этот отчёт был ранее опубликован в первом номере журнала за 1897 год [Д. У. 1897а: 152-157].

В 1898 году Д. Н. Ушаков кратко рассматривает содержание «Сибирского сборника». Он пишет, что в речи колымских поречан сохраняются древнерусские слова, наряду с заимствованиями из языков соседних инородцев [Д. У. 1898: 146].

В 1903 году Д. Н. Ушаков пишет обстоятельную рецензию на книгу Василия Ильича Чернышева (1866/7-1949) «Сведения о некоторых говорах Тверского, Клинского и Московского уездов». Статья подписана инициалами Д. У., однако в оглавлении стоит их более полная версия: Д. Н. У-в. Автор рецензируемой книги, выпускник Киржачской учительской семинарии, был известным собирателем народной речи и этнографических сведений, опубликовал ряд статей о говорах центральных уездов страны, составил «Программу для собирания особенностей великорусских говоров». В 1898 году А. А. Шахматов пригласил его в Санкт-Петербург для работы в академическом «Словаре русского языка» [Протченко 1977]. Василий Ильич с энтузиазмом включается в работу: исследует городскую речь – «Как говорят в Петербурге» (1913), публикует книги и учебные пособия по проблемам орфографии и орфоэпии: «Азбука выразительного чтения» (1910), «Русское правописание» (1910), «В защиту живого слова (ста-

ты о значении и преподавании живого языка)» (1911), «Обучение русскому правописанию» (1916) и др. [Приемышева 2017: 59].

В рецензии Д. Н. Ушаков отмечает, что записи В. И. Чернышева «отличаются чрезвычайной точностью и осторожностью, что поднимает их научное достоинство» (с. 156). Рецензент рассказывает о том, как В. И. Чернышев проехал и прошёл пешком уезды в окрестностях Москвы, Владимира, Рязани, обнаружил новые типы оканья и аканья, а также зафиксировал цоканье и чоканье в Богородском уезде. Д. Н. Ушаков пожелал собирателю «и далее той же любви и энергии, которое он вкладывает в своё дело» (с. 157). В книге опубликовано около 70 песен из Московского уезда, анализируя которые, автор приходит к заключению о некрестьянском происхождении русской песни, о её связи с книжной поэзией и о роли города и помещичьей усадьбы в переходе песни в народ (с. 158) [Д. У. 1903].

В 1904 году Дмитрий Николаевич, уже будучи основательно погружённым в диалектологию, сделал обзоры некоторых публикаций и выпустил новую статью по русской этнологии. В первом номере «Этнографического обозрения» он рассказывает об известиях Тамбовской учёной архивной комиссии за 1903 год, в которой опубликованы собрания народных прозвищ-прибауток на мужские и женские имена и другие интересные для этнографов материалы [Д. У. 1904а: 151]. В обзоре книг и статей Д. Н. Ушаков сообщает о двух публикациях, вышедших в Варшаве в 1902 году параллельно в сборнике в честь Ф. Ф. Фортунатова и «Русском филологическом вестнике»: в первой финский профессор Иосиф Юлиус Миккола высказал предположение, что имя славян восходит к греческому слову $\lambda\alpha\beta\acute{o}\varsigma$ и имеет значение 'член племени', как и многие другие подобные этнонимы; во второй фольклорист Михаил Георгиевич Халанский высказал предположение, что именование Ильи Муромца представляет собой искажение имени князя Олега Мурманского, т. е. Норманнского [Д. У. 1904б: 178-179]. Рецензент никак не комментирует эти этимологические версии.

Во втором номере Дмитрий Николаевич публикует статью о поверьях и обычаях русского народа, написанную им по материалам словаря ростовского говора, кото-

рый составил и опубликовал в 1902 году преподаватель Ростовского 4-классного училища Василий Николаевич Волоцкой [Волоцкой 1902]. Д. Н. Ушаков приводит большое количество диалектных слов, относящихся к обычаям, приуроченным к определённым дням в году, поверьям и свадьбе [Ушаков 1904]. Материал книги В. Н. Волоцкого включён в СРНГ.

В этом же номере «Этнографического обозрения» Д. Н. Ушаков делает критический разбор доклада чешского профессора Л. Г. Нидерле на XI Археологическом съезде в Киеве в 1899 году «О времени переселения славян с севера гор Карпатских в Венгрию», опубликованном в Трудах съезда в 1902 году (с. 176), а также подробно анализирует упомянутый выше сборник В. Н. Волоцкого (с. 178-182). Рецензент отмечает, что для определения реальной жизни народного языка важны не только «остатки старины», но и слова, «которые вошли в язык на наших глазах» (с. 179). Ещё раз к археологическому съезду в Киеве Д. Н. Ушаков обращается в заметке раздела «Хроника», в которой рассказывает о мнении известного санскритолога профессора Киевского университета св. Владимира Фёдора (Фридриха) Ивановича Кнауэра (1849-1917) о происхождении имени народа Русь и месте индоевропейской прародины (с. 227-228). В заметке отмечается, что соображения профессора о том, что древним названием Волги было *Rosa / Ronsa*, от которого было образовано название народа Русь, а Приволжье объявлено прародиной индоевропейцев, вызвало возражения у участников съезда, поскольку они «не согласуются со многими историческими фактами» (с. 228).

В конце номера без подписи, но, вероятно, с подачи Д. Н. Ушакова рассказывается о создании комиссии по составлению диалектологической карты России под председательством Ф. Е. Корша, которая «составилась из молодых московских учёных, несколько лет тому назад составивших кружок для исторического и диалектологического изучения русского языка» (с. 195). Называются задачи комиссии, и публикуется обращение ко всем, «кто пожелал сообщить ей какой-либо диалектологический материал» (с. 196). Так осуществляется окончательный переход учёного от этнологии к диалектологии и геолингвистике.

Московская диалектологическая комиссия

В России большой вклад в развитие русской геолингвистики (лингвогеографии) и лингвокартографии внёс А. А. Шахматов, который ещё в конце XIX века инициировал издание «Программ для собирания особенностей говоров северновеликорусского наречия» [Программы... 1895] и подготовил обзор откликов на них [Шахматов 1896]. В 1900 году программы были переизданы с предисловием Василия Ильича Чернышева. Они были нацелены на работу собирателей с материалом: на развороте текстом была занята только правая страница, а левая предназначалась для ответов на вопрос [Программы... 1900]. В 1909 году по распоряжению неперменного секретаря ИАН академика Сергея Фёдоровича Ольденбурга (1863-1934) была напечатана краткая (всего на 4 страницах) программа по собиранию особенностей русских говоров, содержащая всего 24 вопроса, из них 10 содержали вопросы, относящиеся к говорам малорусов (хохлов) (так в тексте. – В. С.) и белорусов [Краткая... 1909].

В начале XX века группа молодых русских учёных приступила к обсуждению проблем диалектологии, создав неформальный кружок единомышленников. Первое собрание кружка состоялось 26 сентября 1901 года [Ушаков 1995в: 261]. Их деятельность привлекла внимание и маститых учёных, на заседания приходили академики Алексей Александрович Шахматов и Фёдор Евгеньевич Корш. Последний стал руководителем созданной на базе этого кружка при ОРЯС ИАН Московской диалектологической комиссии (МДК), первое заседание которой состоялось 21 января 1904 года. Д. Н. Ушаков стал товарищем (заместителем) председателя, с 1908 года на него были возложены обязанности казначея, а с 1910 года – ещё и редактора изданий комиссии [Ушаков 1995в: 262-263].

Ранее, летом 1900 года, Д. Н. Ушаков провёл около полутора месяцев в селе Черкизово около Коломны (сейчас оно включено в состав Коломны). Он постоянно общался с местными жителями, записывая их речь и выявляя в ней диалектные особенности. В 1902 году Дмитрий Николаевич доложил о собранных материалах и их анализе на заседании МДК [Ушаков 1995в:

262], а в 1903 году опубликовал статью «о диалектических данных» в варшавском журнале «Русский филологический вестник». В ней он даёт образное описание границ подмосковного говора, близкого к литературному языку: «Но известно ещё со времён Даля, что границы этого говора на все четыре стороны можно увидеть с высоты московских колоколен; далее уже говорят иначе, приближаясь к говорам соседних с Московской губерний» [Ушаков 1903: 32].

В этом журнале с 1900 года регулярно, почти в каждом номере, публиковались диалектологические статьи другого активного члена МДК Николая Николаевича Дурново (1876-1937). Фактически это была единая работа, опубликованная с 44-го по 50-й том (1900-1903) «Русского филологического вестника» с описанием говора деревни Парфёнки (в публикации родительный падеж – Парфёнок) Рузского уезда Московской губернии (ныне Большие и Малые Парфёнки Можайского района). За эту публикацию, собранную из журнальных оттисков в виде книги [Дурново 1903], в 1905 году он был отмечен почётным отзывом Ломоносовской премии [Отчёт... 1906: 7-8, 32-37].

Деятельность МДК постоянно освещалась в публикациях разных журналов и сборников. В «Русском филологическом вестнике» была издана серия работ о проведённых исследованиях и сборе диалектного материала, в Сборнике ОРЯС – отчёт комиссии по составлению диалектологической карты России за период с октября 1905 по ноябрь 1906 года и прилагаемые к нему два отчёта Н. Н. Дурново о научных исследованиях [Корш 1907; Дурново 1907]. В 1908 году опубликованы материалы по Тульской (Н. Н. Дурново), Воронежской (Н. Н. Кононов), Рязанской (Д. Н. Ушаков и Н. Н. Дурново), Костромской (Н. Н. Дурново по карточкам А. Д. Григорьева), Вологодской, Пермской, Санкт-Петербургской губерниям [Труды... 1908а/1-2], два отчёта Н. Н. Соколова и предисловие [Труды... 1908б/3]. Первый номер «Русского филологического вестника» за 1909 год открывался сводом материалов, собранных МДК, обработан материал по Казанской, Псковской, Новгородской, Пензенской губерниям [Труды... 1909]. Публикация трудов МДК продолжилась и в других выпусках варшавского журнала. В кратком очерке воз-

никновения и деятельности МДК товарищ председателя Д. Н. Ушаков и секретарь Н. Н. Соколов выражали благодарность редактору «Русского филологического вестника» профессору Е. Ф. Карскому за помещение «Трудов» комиссии на страницах журнала [Ушаков 1995в: 269]. В виде отдельных оттисков из «Русского филологического вестника» (ст. 54 по т. 77) эти публикации составили серию публикаций МДК (вып. 1-8, 1908–1919; некоторые выпуски не были оттисками, публиковались в Москве), которые позже были продолжены «Трудами Постоянной комиссии по диалектологии русского языка» (вып. 9-12, Москва, 1927-1931).

В 1914 году членами МДК была составлена диалектологическая карта русского языка [Дурново 1914], а в 1915 году опубликована книга «Опыт диалектологической карты русского языка в Европе с приложением очерка русской диалектологии» [Дурново 1915].

На карту подготовил рецензию в 1915 году (ещё до издания «Опыта») Алексей Иванович Соболевский (1856/7-1929), автор первого научного описания восточнославянских диалектов [Соболевский 1911]. Он справедливо упрекает составителей карты в том, что они отнесли жителей территории «по обе стороны Волги от Казани до Камышина» к северновеликорусскому наречию: «на юге этих земель большинство говоров акающие и при том сильно акающие» [Соболевский 1915: 400].

Что же касается упрека в том, что «совершенно неверно» земли оренбургского и уральского казачества отнесены также к северновеликорусскому наречию, то здесь рецензент оказался не вполне прав. Известный исследователь этих говоров Б. А. Моисеев отмечает, что в 30-е годы XVIII века на Оренбургскую линию были переведены ландмилицкие полки упразднённой Закамской линии, их окающие говоры с неполным оканьем сохраняются и сейчас во многих поселениях Оренбургской области. В 1810-1812 годы была создана Новоилецкая пограничная линия, на неё были переведены казаки из упразднённой Красноуфимской станицы, в говоре которых отмечено полное оканье. С 1832 года началось массовое переселение в Оренбургскую губернию государственных крестьян из центральных и южных губерний России с ака-

нем, яканьем и другими фонетическими чертами говоров, поэтому в настоящее время в местных диалектах представлены как северно-, так и южновеликорусские черты [Моисеев 2019: 7-9]. Отметим, что составители карты в «Опыте» отреагировали на замечание рецензента, однако их ответ заставляет предположить, что они знают о существовании у казаков Урала и окающих говоров: «К сожалению, по недосмотру составителей на с.-в.-р. территории остались невыделенными акающие говоры уральских казаков» [Дурново 1915: 17].

В 1916 году на диалектологический очерк была опубликована в «Этнографическом обозрении» обстоятельная рецензия, подписанная Р. Я. (в оглавлении: Р. И. Я-н). Вероятно, автором был Роман Осипович Якобсон (1896-1982), который в оглавлении указан с инициалом от имени Иосиф. В рецензии отмечается несколько «пробелов и неточностей в характеристике великорусских говоров», которые обнаруживаются из новых материалов, появившихся после выхода в свет «Очерка» [Р. Я. 1916: 103].

При рассмотрении поморской группы говоров рецензент упоминает о речи сказительницы Кривополеновой, в которой он услышал «звук близкий к о, но с некоторым понижением и передвижением вперёд артикуляции и с ослабленной лабиализацией» (с. 103). Вероятно, Р. О. Якобсон встречался с Марией Дмитриевной, которую в 1915 году привезла из Архангельской губернии в Москву фольклористка Ольга Эрастовна Озаровская (1974-1933). М. Д. Кривополенова (1843-1924) пробыла в обеих столицах три месяца, выступила с концертами, позже ещё несколько раз приезжала в Москву и посетила другие города России от Архангельска до Екатеринодара и от Твери до Саратова и Харькова [Озаровская 1922: 15].

В том же номере опубликован отчёт Р. О. Якобсона о диалектологических поездках в мае 1916 года по Московской губернии: «Вокализм говоров с намечающейся переходностью составлял главный предмет моих наблюдений как в Дмитровском, так и в Богородском уу.» [Научные поездки... 1916: 147]. На основании этого материала в том же 1916 году он пишет обширную статью, которая в форме литографированной брошюры вышла в Праге в 1927 году, а затем была включена в четвёр-

тый том его собрания сочинений. В послесловии Роман Осипович пишет: «Свой незрелый ученический опыт на поприще русской диалектологии я осмеливаюсь посвятить моим дорогим учителям Н. Н. Дурново и Д. Н. Ушакову, которые своим строгим, изощрённым мастерством в анализе живых языковых фактов невольно увлекали учеников в дебри русской диалектологии» [Якобсон 1966а: 612]. Вдохновлённый учителями, он напишет позже: «Диалектология становится главным импульсом раскрытия основных лингвистических законов, и лишь изучение процессов живой речи позволяет проникнуть в тайны окаменелой структуры языка былых периодов» [Якобсон 1987: 272].

Юный учёный «Ромка Якобсон», о котором упоминает В. В. Маяковский в стихотворении «Товарищу Нетте, пароходу и человеку» [Маяковский 1958: 163], уже в начале 1915 года, в 19-летнем возрасте, делает доклад о Трехдиактовском в комиссии по народной словесности при этнографическом отделе Общества любителей естествознания, антропологии и этнографии [Иванов 1987: 9]. Позже этот доклад будет им зачитан на заседании МДК [Ушаков 1995б: 276], куда он был принят, вероятно, после 1914 года, поскольку в первом отчёте о деятельности МДК его фамилия не значится [Ушаков 1995в]. Статья о языке Трехдиактовского опубликована в его собрании сочинений [Якобсон 1966б].

После смерти Ф. Е. Корша в 1915 году председателем МДК стал Дмитрий Николаевич Ушаков. 17 марта 1915 года он выступил на заседании МДК с докладом «Воспоминания о председателе Московской диалектологической комиссии академике Ф. Е. Корше» [Ушаков 1995а]. В 1919 году было решено приступить к составлению диалектологического атласа великорусских говоров, в который должны были войти карты с обозначением распространения отдельных диалектных явлений или комплексов сходных черт [Ушаков 1995б: 277]. Н. Н. Дурново разработал программу для сбора необходимых сведений, которая была подготовлена к печати профессором Ярославского педагогического института Иваном Григорьевичем Голановым (1890-1967) [Дурново 1926]. Как и дореволюционное издание, книга была напечатана только на правой стороне

разворота, чтобы собиратели могли на левой записывать сведения.

Диалектология по-прежнему оставалась в центре внимания доцента, позже профессора кафедры русского языка историко-филологического факультета Московского университета Д. Н. Ушакова. В МДК царили между коллегами уважение, взаимовыручка и доброжелательность. О. В. Никитин опубликовал письма Н. Н. Дурново, в которых он отказывался баллотироваться на доцентскую должность в Московском университете, уступая её Д. Н. Ушакову [Никитин 2001]. Когда Р. О. Якобсон, всемерно доверяющий Дмитрию Николаевичу, спрашивал своего учителя из Праги, стоит ли ему возвращаться в Россию (его пригласили в Саратовский университет на профессорскую должность), Д. Н. Ушаков написал в ответ в открытке: «Когда хочется танцевать, надо помнить не только о той печке, от которой танцует, но и о той стенке, к которой танцует». Роман Осипович остался в Праге, позже перебрался в США, где стал ведущим американским филологом, профессором лучших университетов, автором многочисленных публикаций [Иванов 1985]. Другого своего друга, Н. Н. Дурново, Дмитрий Николаевич сберечь не смог.

В 1931 году МДК была ликвидирована, вскоре Николай Николаевич Дурново был арестован, 27 октября 1937 года его расстреляли [Ашнин, Алпатов 1993; Никитин 2001], работа над атласом была свёрнута. Но сама идея не была забыта. Вскоре к работе над атласом приступила другая команда учёных, базирующаяся в Институте языка и мышления. С 1932 года Московскую диалектографическую комиссию, созданную в этом институте, по предложению Н. Я. Марра, возглавил Николай Михайлович Каринский (1873-1935) [Комшилова 2003: 67]. Дмитрий Николаевич в это время был основательно занят лексикографической работой. Начинается новый этап его исследовательской деятельности.

Осенью 1939 года Д. Н. Ушаков возглавил сектор славянских языков (русского языка) в Институте языка и письменности народов СССР, где снова обратился к изучению диалектов и к диалектологическому атласу русского языка. Но эти его новые планы прервала война, а затем и смерть учёного в 1942 году в Ташкенте [Никитин 2018].

Заключение

Дмитрий Николаевич Ушаков – выдающийся русский лингвист, внёсший вклад в различные направления отечественного языкознания. Научная русская диалектология, геолингвистика, лингвокартография фактически начинаются с него и его сподвижников. Разработанные им принципы описания диалектных явлений, их фиксации на картах, выделения групп диалектов и говоров сохраняют свою актуальность и в наши дни. Воспитанная им плеяда лингвистов продолжила разработку идей учителя. Современная российская лингвистика помнит не только грандиозный «Ушаковский словарь», но и его труды по другим направлениям научного поиска [Ушаков 1968].

Все, кто знал Дмитрия Николаевича, отмечали его глубокую порядочность, доброту, увлечённость делом, разносторонние творческие качества. 23 июля 1942 года, в 397-й день Великой Отечественной войны, когда фашистские войска вели боевые действия в большой излучине Дона, прорываясь к Сталинграду, а на Калининском фронте советские войска потерпели крупное поражение в результате наступления немцев в ходе операции «Зейдлиц», в Москве на филологическом факультете МГУ состоялось заседание, посвящённое памяти выдающегося учёного-лингвиста, члена-корреспондента Академии наук СССР Дмитрия Николаевича Ушакова, ушедшего из жизни 17 апреля 1942 года в Ташкенте. Александр Александрович Реформатский сказал о своём учителе: «Он был учёным, но он одновременно был и художником. Каждый его научный труд – это до некоторой степени художественное произведение. Он был художником в разных областях. Григорий Осипович (Винокур. – В. С.) рассказывал вам, что он был живописцем. Но он был и актёром, декламатором, во всяком случае, большим мастером устного живого слова» [Реформатский 1998: 34-35]. Таким он остался в памяти не только непосредственных учеников, но и новых поколений отечественных лингвистов. Современная русская диалектология продолжает постигать и развивать идеи великого учёного [Брысина 2022; Никитин 2002]. И в разрабатываемом ныне Лексическом атласе русских народных говоров мы ощущаем продолжение творческих поисков Д. Н. Ушакова.

Источник

СРНГ – Словарь русских народных говоров. Вып. 17 / гл. ред. Ф. П. Филин. – Л. : Наука, Ленингр. отд-е, 1981. – 383 с.

Литература

- Ашнин, Ф. Д. Николай Николаевич Дурново / Ф. Д. Ашнин, В. М. Алпатов // Известия РАН. Серия литературы и языка. – 1993. – Т. 52. – № 4. – С. 54-68.
- Брысина, Е. В. Современная русская лингвогеография : картографирование диалектных лексем / Е. В. Брысина, В. И. Супрун // Царицынские рождественские чтения. Вып. 5. – Волгоград : ПринТерра-Дизайн, 2022. – С. 120-130.
- Волоцкой, В. Н. Сборник для изучения Ростовского (Яросл. губ.) говора / В. Н. Волоцкой. – СПб. : Тип. ИАН, 1902. – 115 с.
- Вопросы воспитания и обучения : Труды Педагогического общества, состоящего при Московском университете. – Вып. 1. – М. : Типо-литогр. В. Ф. Рихтера, 1901. – 183 с.
- Говорушко, Э. Л. К. Р. / Э. Л. Говорушко, Э. Е. Матонина. – М. : Молодая гвардия, 2008. – 671 с. (Жизнь замечательных людей. Вып. 1324).
- Григорьева, Т. М. Три века русской орфографии (XVIII-XX вв.) / Т. М. Григорьева. – М. : Элпис, 2004. – 456 с.
- Д. У. [Ушаков, Д. Н.] Этнографические коллекции на Всероссийской выставке 1896 г. в Нижнем Новгороде / У. Д. [Д. Н. Ушаков] // Этнографическое обозрение. – 1897а. – № 1. – Год 9-й. – Кн. XXXIV. – С. 152-157.
- Д. У. [Ушаков, Д. Н.] Землеведение (изд. Географического Отд. И. О. Л. Е. А. и Э. под ред. Д. Н. Анучина), кн. I-IV, 1896 г. [рец.] / У. Д. [Д. Н. Ушаков] // Этнографическое обозрение. – 1897б. – № 3. – Год 9-й. – Кн. XXXIV. – С. 196-198.
- Д. У. [Ушаков, Д. Н.] Сибирский сборник. Приложение к Восточному обозрению 1897 г. Вып. I, II, III, изд. под ред. Попова [рец.] / У. Д. [Д. Н. Ушаков] // Этнографическое обозрение. – 1898. – № 2. – Год 10-й. – Кн. XXXVII. – С. 146.
- Д. У. [Ушаков, Д. Н.] В. Чернышев. Сведения о некоторых говорах Тверского, Клинского и Московского уездов СПб. 1903. (Отд. отг. Из Сборника Отд. рус. яз. и слов. И. Академии наук, т. LXXV) / У. Д. [Д. Н. Ушаков] [рец.] // Этнографическое обозрение. – 1903. – № 4. – Год 15-й. – Кн. LIX. – С. 156-158.
- Д. У. [Ушаков, Д. Н.] Известия Тамбовской ученой архивной комиссии под ред. правителя дел Н. А. Щеглова. В. XLVIII. Тамбов, 1903 [рец.] / У. Д. [Д. Н. Ушаков] // Этнографическое обозрение. – 1904а. – № 1. – Год 16-й. – Кн. LX. – С. 151.
- Д. У. [Ушаков, Д. Н.] Новая догадка о происхождении имени славян. Новый взгляд на происхождение имени и богатырского образа Ильи Муромца / У. Д. [Д. Н. Ушаков] // Этнографическое обозрение. – 1904б. – № 1. – Год 16-й. – Кн. LX. – С. 178-179.
- Дурново, Н. Н. Описание говора деревни Парфёнок Рузского уезда Московской губернии / Н. Н. Дурново. – Варшава, 1903. – VI + 268 + VII с.
- Дурново, Н. Н. Отчёт по разработке матерьялов по южновеликорусским наречиям для диалектологической карты русского языка. Отчёт о научных занятиях в 1906 г. / Н. Н. Дурново // Сборник ОРЯС ИАН. – Т. LXXXII. – № 1. – СПб. : Тип. ИАН, 1907. – С. 30-42, 60-62.
- Дурново, Н. Н. Диалектологическая карта русского языка в Европе / Составлена членами Московской диалектологической комиссии... / Н. Н. Дурново, Н. Н. Соколов, Д. Н. Ушаков. – Пг., 1914. – 1 карта.
- Дурново, Н. Н. Опыт диалектологической карты русского языка в Европе с приложением очерка русской диалектологии / Н. Н. Дурново, Н. Н. Соколов, Д. Н. Ушаков. – М. : Синод. тип., 1915. – 132 с.
- Дурново, Н. Н. Программа для собирания сведений, необходимых для составления диалектологической карты русского языка. 2: Северновеликорусские и средневеликорусские говоры / сост. Н. Н. Дурново. – 2-е изд. – Рыбинск : Гублит, 1926. – 22 с.
- Иванов, Вяч. Вс. Поэтика Романа Якобсона / Вяч. Вс. Иванов // Якобсон, Р. О. Работы по поэтике : Переводы / Сост. и общ. ред. М. Л. Гаспарова; вступ. ст. Вяч. Вс. Иванова / Р. О. Якобсон. – М. : Прогресс, 1987. – С. 5-22.
- Карский, Е. Ф. К вопросу о реформе русской орфографии / Е. Ф. Карский // Русский филологический вестник. – Т. 52. – 1904. – № 3-4. – С. 154-174.
- Комшилова, Е. А. Николай Михайлович Каринский – диалектолог: К 10-летию со дня смерти (1935-1945) / Е. А. Комшилова // Диалектологическая практика : Учебное пособие / Сост. И. С. Лутовинова, М. А. Тарасова. – СПб. : Изд-во СПбГУ, 2003. – С. 63-69.
- Корш, Ф. Отчёт комиссии по составлению диалектологической карты России за период с октября 1905 по ноябрь 1906 г. / Ф. Корш, Н. Соколов // Сборник ОРЯС ИАН. – Т. LXXXII. – № 1. – СПб. : Тип. ИАН, 1907. – С. 27-29.

- Краткая программа по собиранию особенностей русских говоров. – СПб. : Тип. ИАН, 1909. – 4 с.
- Маяковский, В. В. Полное собрание сочинений в 13 т. Т. 7: Стихотворения, очерки. 1925-1926 / В. В. Маяковский. – М. : Гослитиздат, 1958. – 536 с.
- Моисеев, Б. А. Оренбургский областной словарь [Послел. Е. Н. Бекасовой] ; Б. А. Моисеев. – Оренбург : Оренб. кн. изд-во им. Г. П. Донковцева, 2019. – 516 с.
- Научные поездки с этнографическими целями // Этнографическое обозрение. – Год 28-й. – Кн. СІХ-СХ. – 1916. – № 1-2. – С. 141-149.
- Никитин, О. В. Жизнь и труды Николая Николаевича Дурново / О. В. Никитин // Дурново Н. Н. Грамматический словарь. – М. : Флинта, 2001. – С. 6-20.
- Никитин, О. В. Московская диалектологическая комиссия в воспоминаниях Д. Н. Ушакова, Н. Н. Дурново и А. М. Селищева : неизвестные страницы истории Московской лингвистической школы / О. В. Никитин // Вопросы языкознания. – 2002. – № 1. – С. 91-102.
- Никитин, О. В. Из истории отечественного языкознания XX века : к 145-летию со дня рождения Д. Н. Ушакова / О. В. Никитин // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. Языкознание. – 2018. – № 1 (170). – С. 88-95.
- Озаровская, О. Э. Бабушкины старины / О. Э. Озаровская. – 2-е изд., измен. и доп. – М. : Гос. изд-во, 1922. – 120 с.
- Отчёт о присуждении Ломоносовских премий в 1905 году. – СПб. : Тип. ИАН, 1906. – 53 с.
- Приемышева, М. Н. «Сокровища родного слова...» (К 150-летию со дня рождения В. И. Чернышева) / М. Н. Приемышева // Русский язык в школе. – 2017. – № 1. – С. 59-64.
- Программы для собирания особенностей народных говоров. I: Программа для собирания особенностей говоров северо-великорусского наречия. – СПб. : [б. и.], 1895. – II + 29 с.
- Программы для собирания особенностей народных говоров: Ч. 1-3 / [автор предисловия В. Чернышев]. – СПб. : тип. ИАН, 1900. – VI + 145 с.
- Протченко, И. Ф. Василий Ильич Чернышев, ученый языковед и методист / И. Ф. Протченко // Русский язык в школе. – 1977. – № 5. – С. 107-110.
- Пятидесятилетие Императорского Общества любителей естествознания, антропологии и этнографии. 1863-1913 / Сост. В. В. Богданов. – М. : Тип. Т-ва Рябушинских, 1914 (на обложке: 1913). – 254 с.
- Р. Я. [Якобсон, Р. О.]. Н. Н. Дурново, Н. Н. Соколов, Д. Н. Ушаков (составили). Опыт диалектологической карты русского языка в Европе, с приложением очерка русской диалектологии (Труды Моск. диал. комиссии, вып. V). М. 1915. 80. [рец.] / Я. Р. [Р. О. Якобсон] // Этнографическое обозрение. – Год 28-й. – Кн. СІХ-СХ. – 1916. – №1-2. – С. 102-107.
- Реформатский, А. А. Труды Д. Н. Ушакова по русской орфографии и орфоэпии / А. А. Реформатский // Русская речь. – 1998. – № 1. – С. 33-47.
- Сакулин, П. Н. Реформа русского правописания / П. Н. Сакулин. – Пг. : Парус, 1918 (на титульном листе: 1917). – 69 с.
- Соболевский, А. И. Опыт русской диалектологии : наречия великорусское, белорусское и малорусское / Изд. студ.-филол. / А. И. Соболевский. – Киев : Тип. «Прогресс», 1911. – 168 + 93 с.
- Соболевский, А. И. Диалектологическая карта русского языка в Европе. Составлена... Н. Н. Дурново, Н. Н. Соколовым и Д. Н. Ушаковым : Издание Императорского Русского географического общества. Петроград. 1914 г.: [рец.] / А. И. Соболевский // Журнал Министерства народного просвещения. – Новая серия. – Ч. 57. – 1915, кн. 6 (июнь). – С. 399-402.
- Сорокалетие Московских педагогических курсов при Обществе воспитательниц и учительниц. 1872-1912 гг. – М. : тип. П. П. Рябушинского, 1912. – 69 с.
- Труды Московской диалектологической комиссии. Свод материалов, собранных комиссией... // Русский филологический вестник. – Т. LXI. – 1909. – №1. – С. 1-39.
- Труды Московской диалектологической комиссии. Свод материалов, собранных комиссией. Краткая программа по собиранию особенностей русских говоров // Русский филологический вестник. – Т. 58, вып. 1. – 1907. – № 3. – С. 190-210.
- Труды Московской диалектологической комиссии. Свод материалов, собранных комиссией... // Русский филологический вестник. – Т. LIX. – 1908а. – № 1-2. – С. 299-332.
- Труды Московской диалектологической комиссии. Два отчёта Н. Соколова и предисловие // Русский филологический вестник. – Т. LX. – 1908б. – № 3. – С. 84-97.
- Ушаков, Д. Н. Материалы по народным верованиям великоруссов / Д. Н. Ушаков // Этнографическое обозрение. – 1896. – Кн. 29-30. – С. 146-204.
- Ушаков, Д. Н. Несколько диалектических данных из Коломенского уезда Московской губернии / Д. Н. Ушаков // Русский филологический вестник. – Т. 58. – 1903. – № 3. – С. 32-40.

Ушаков, Д. Н. Сведения о некоторых поверьях и обычаях в Ростовском у. Ярославской губ., извлеченные из «Словаря ростовского говора» В. Волоцкого / Д. Н. Ушаков // Этнографическое обозрение. – 1904. – № 2. – Год 16-й. – Кн. LXI. – С. 161-166.

Ушаков, Д. Н. Русское правописание. Очерк его происхождения, отношения его к языку и вопроса о его реформе / Д. Н. Ушаков. – М. : Тип. В. С. Спиридонова, 1911. – 102 с.

Ушаков, Д. Н. Московское произношение / Д. Н. Ушаков // Русская речь. – 1968. – № 2. – С. 43-49.

Ушаков, Д. Н. Краткий очерк возникновения Московской диалектологической комиссии и её деятельности за первое десятилетие (1904-1914 гг.) / Д. Н. Ушаков, Н. Н. Соколов // Ушаков, Д. Н. Русский язык / Д. Н. Ушаков. – М. : Просвещение, 1995в. – С. 261-269.

Ушаков, Д. Н. Воспоминания о председателе Московской диалектологической комиссии академике Ф. Е. Корше / Д. Н. Ушаков // Ушаков, Д. Н. Русский язык / Д. Н. Ушаков. – М. : Просвещение, 1995а. – С. 287-296.

Ушаков, Д. Н. Краткий очерк деятельности Постоянной комиссии по диалектологии русского языка за 12 лет (январь 1914 г. – январь 1926 г.) / Д. Н. Ушаков, И. Г. Голанов // Ушаков Д. Н. Русский язык / Д. Н. Ушаков. – М. : Просвещение, 1995б. – С. 270-279.

Чернышев, В. И. Письма о старой и новой орфографии. I-IV / В. И. Чернышев. – СПб. : Тип. Имп. Акад. наук, 1904. – 17 с.

Шахматов, А. А. Материалы для изучения великорусских говоров. Вып. II: Извлечения из 6 сообщений на «Программу для собирания особенностей говоров северно-великорусского наречия» / А. А. Шахматов. – СПб. : Тип. ИАН, 1896. – 45 с.

Якобсон, Р. О. Фонетика одного северновеликорусского говора с намечающейся переходностью / Р. О. Якобсон // Jakobson R. Selected Writings. Vol. IV / R. Jakobson. – The Hague ; Paris : Mouton & Co ; 's-Gravenhag, 1966a. – Pp. 571-613.

Якобсон, Р. О. Влияние народной словесности на Третьяковского / Р. О. Якобсон // Jakobson R. Selected Writings. Vol. IV / R. Jakobson. – The Hague ; Paris : Mouton & Co ; 's-Gravenhag, 1966b. – Pp. 614-633.

Якобсон, Р. О. Работы по поэтике: Переводы / Сост. и общ. ред. М. Л. Гаспарова; вступ. ст. Вяч. Вс. Иванова / Р. О. Якобсон. – М. : Прогресс, 1987. – 464 с.

Якобсон, Р. О. Будетлянин науки : Воспоминания, письма, статьи, стихи, проза / [сост., подгот. текста, вступ. ст. и коммент. Б. Янгфельдта] / Р. О. Якобсон. – М. : Гилея, 2012. – 304 с.

References

Ashnin, F. D., Alpatov, V. M. (1993). Nikolai Nikolaevich Durnovo. In *Izvestiya RAN. Seriya literatury i yazyka*. T. 52. № 4, pp. 54-68.

Brykina, E. V., Suprun V. I. (2022). *Sovremennaya russkaya lingvogeografiya: kartografirovanie dialektnykh leksem* [Modern Russian Linguogeography: Mapping Dialect Lexemes]. In *Tsaritsynskie rozhdestvenskie chteniya*. Вып. 5. Volgograd, PrinTerra-Dizajn, pp. 120-130.

Chernyshev, V. I. (1904). *Pis'ma o staroi i novoi orfografi. I-IV* [Letters about Old and New Orthography. I-IV]. Saint Petersburg, Tip. Imp. Akad. Nauk. 17 pp.

D. U. [Ushakov, D. N.] (1897b). *Zemlevedenie* [Land Studies] (izd. Geograficheskogo Otd. I. O. L. E. A. i E. pod red. D. N. Anuchina), kn. I-IV 1896 g. [rets.]. In *Etnograficheskoe obozrenie*. № 3. God 9. Kn. XXXIV, pp. 196-198.

D. U. [Ushakov, D. N.] (1897a). *Etnograficheskie kolleksii na Vserossiiskoi vystavke 1896 g. v Nizhnem Novgorode* [Ethnographic Collections at the All-Russian Exhibition of 1896 in Nizhny Novgorod]. In *Etnograficheskoe obozrenie*. № 1. God 9. Kn. XXXIV, pp. 152-157.

D. U. [Ushakov, D. N.] (1903). V. Chernyshev. *Svedeniya o nekotorykh govorakh Tverskogo, Klinskogo i Moskovskogo uездov* [V. Chernyshev. Information about Some Dialects of Tver, Klin and Moscow counties]. SPb. 1903. (Otdel'n. ott. iz Sbornika Otd. rus. yaz. i slov. I. Akademii nauk, t. LXXV) [rets.]. In *Etnograficheskoe obozrenie*. № 4. God 15. Kn. LIX, pp. 156-158.

D. U. [Ushakov, D. N.] (1904b). *Novaya dogadka o proiskhozhdenii imeni slavyan. Novyi vzglyad na proiskhozhdenie imeni i bogatyrskogo obraza Il'i Muromtsa* [A New Guess about the Origin of the Name of the Slavs. A New Look at the Origin of the Name and Heroic Image of Ilya Muromets]. In *Etnograficheskoe obozrenie*. № 1. God 16. Kn. LX, pp. 178-179.

D. U. [Ushakov, D. N.] (1904a). *Izvestiya Tambovskoi uchenoi arhivnoi komissii pod red. pravitelya del N. A. Shcheglova* [Proceedings of the Tambov Scientific Archival Commission under the Editorship of the Ruler of Affairs N. A. Shcheglov]. V. XLVIII. Tambov, 1903 [rets.]. In *Etnograficheskoe obozrenie*. № 1. God 16. Kn. LX, p. 151.

D. U. [Ushakov, D. N.] (1898). *Sibirskii sbornik* [Siberian Collection]. Prilozhenie k Vostochnomu obozreniyu 1897 g. Вып. I, II, III. Izd. pod red. Popova [rets.]. In *Etnograficheskoe obozrenie*. № 2. God 10. Kn. XXXVII, p. 146.

Durnovo, N. N. (1903). *Opisanie govora derevni Parfyonok Ruzskogo uезда Moskovskoi gubernii* [Description of Dialect Village Parfenki Ruza County Moscow Province]. Varshava, VI + 268 + VII p.

Durnovo, N. N. (1907). Otchyot po razrabotke materialov po yuzhnelikorusskim narechiyam dlya dialektologicheskoi karty russkogo yazyka. Otchyot o nauchnykh zanyatiyakh v 1906 g. [Development Report about materials of Southern Great Russian Dialects for Dialectological Map. Report on Scientific Studies in 1906]. In *Collection of the Department of Russian Language and Literature of the Imperial Academy of Sciences*. T. LXXXII. № 1. Saint Petersburg, Tip. IAN, pp. 30-42, 60-62.

Durnovo, N. N. (1926). *Programma dlya sobiraniya svedenii, neobkhodimyykh dlya sostavleniya dialektologicheskoi karty russkogo yazyka* [The Program of Collecting Information, which are Necessary for Mapping the Dialects of the Russian Language]. 2. Severnelikorusskie i srednelikorusskie govory. 2nd ed. Rybinsk, Gubl. 22 p.

Durnovo, N. N. Sokolov, N. N., Ushakov, D. N. (1914). *Dialektologicheskaya karta russkogo yazyka v Evrope...* [Dialectological Map of the Russian Language in Europe...]. Petrograd, Izd-e Imperatorskogo Russkogo geograficheskogo obshchestva. 1 karta.

Durnovo, N. N. Sokolov, N. N., Ushakov, D. N. (1915). *Opyt dialektologicheskoi karty russkogo yazyka v Evrope s prilozheniem ocherka russkoi dialektologii* [Experience of Russian Linguistic Map in Europe with the Appendix Essays of Russian Dialectology]. Moscow, Sinod. tip. 132 p.

Govorushko, E. L., Matonina, E. E. (2008). K. R. [K. R.]. Moscow, Molodaya gvardiya. 671 p. (Zhizn' zamchate'nykh lyudei. Vyp. 1324).

Grigor'eva, T. M. (2004). *Tri veka russkoi orfografii (XVIII-XX vv.)* [Three Centuries of Russian Orthography (XVIII-XX Centuries)]. Moscow, Elpis. 456 p.

Ivanov, Vyach. Vs. (1987). *Poetika Romana Yakobsona* [The Poetics of Roman Jakobson]. In Jakobson, R. O. *Raboty po poetike: Perevody*. Moscow, Progress, pp. 5-22.

Jakobson, R. O. (1966a). Fonetika odnogo severnelikorusskogo govora s namechayushcheisya perekhodnost'yu [The Phonetics of a Northern Russian Dialect with Incipient Variability]. In Jakobson, R. *Selected Writings*. Vol. IV. The Hague; Paris, Mouton & Co; 's-Gravenhag, pp. 571-613.

Jakobson, R. O. (1966b). Vliyaniye narodnoi slovesnosti na Trediakovskogo [The Influence of the Folk Literature on Trediakovsky]. In Jakobson, R. *Selected Writings*. Vol. IV. The Hague; Paris, Mouton & Co; 's-Gravenhag, pp. 614-633.

Jakobson, R. O. (1987). *Raboty po poetike: Perevody* [Works on poetics: Translations]. Moscow, Progress. 464 p.

Jakobson, R. O. (2012). *Budetyanin of nauki: Vospominaniya, pis'ma, stat'i, stikhi, proza* [Budetyanin of Science: Memoirs, Letters, Articles, Poems, Prose]. Moscow, Gileya. 304 p.

Karskii, E. F. (1904). K voprosu o reforme russkoi orfografii [On the Issue of the Reform of Russian Spelling]. In *Russkii filologicheskii vestnik*. T. 52. № 3-4, pp. 154-174.

Komshilova, E. A. (2003). Nikolai Mikhailovich Karinskii – dialektolog: K 10-letiyu so dnya smerti (1935-1945) [Nikolay Mikhailovich Karinsky as a Dialectologist. To the 10th Anniversary of the Death]. In *Dialektologicheskaya praktika: Ucheb. posobie*. Saint Petersburg, Izd-vo SPbGU, pp. 63-69.

Korsh, F., Sokolov, N. (1907). Otchyot komissii po sostavleniyu dialektologicheskoi karty Rossii za period s oktyabrya 1905 po noyabr' 1906 g. [Commission Report on the Joint Dialectological Map of Russia for the Period from October 1905 to November 1906]. In *Collection of the Department of Russian Language and Literature of the Imperial Academy of Sciences*. T. LXXXII. № 1. Saint Petersburg, Tip. IAN, pp. 27-29.

Kratkaya programma po sobiraniyu osobennosti russkikh gorovor (1909). [A Short Program for Collecting Features of Russian Dialects]. Saint Petersburg, Tip. IAN. 4 p.

Mayakovskii, V. V. (1958). *Polnoe sobranie sochinenii v 13 t. T. 7: Stikhotvoreniya, ocherki. 1925-1926* [The Complete Works in 13 volumes. V. 7: Poems, Essays. 1925-1926]. Moscow, Goslitizdat. 536 p.

Moiseev, B. A. (2019). *Orenburgskii oblastnoi slovar'* [Orenburg Regional Dictionary]. Orenburg, Orenb. kn. izd-vo im. G. P. Donkovtseva. 516 p.

Nikitin, O. V. (2001). Zhizn' i trudy Nikolaya Nikolaevicha Durnovo [Life and Work of Nikolay Nikolaevich Durnovo]. In Durnovo, N. N. *Grammaticheskii slovar'*. Moscow, Flinta, pp. 6-20.

Nikitin, O. V. (2002). Moskovskaya dialektologicheskaya komissiya v vospominaniyakh D. N. Ushakova, N. N. Durnovo i A. M. Selishcheva: neizvestnyye stranitsy istorii Moskovskoi lingvisticheskoi shkoly [Moscow Dialectological Commission in Memories D. N. Ushakov, N. N. Durnovo and A. M. Selishchev: Unknown Pages of the History of the Moscow Linguistic School]. In *Voprosy yazykoznaniya*. № 1, pp. 91-102.

Nikitin, O. V. (2018). Iz istorii otechestvennogo yazykoznaniya XX veka: k 145-letiyu so dnya rozhdeniya D. N. Ushakova [From the History of Russian Linguistics of the XX century: to the 145th anniversary of D. N. Ushakov's birth]. In *Uchenye zapiski Petrozavodskogo gosudarstvennogo universiteta. Yazykoznanie*. 1 (170), pp. 88-95.

Otchyot o prisuzhdenii Lomonosovskikh premii v 1905 godu (1906). [Report on the Award of the Lomonosov Prize in 1905]. Saint Petersburg, Tip. IAN. 53 p.

Ozarovskaya, O. E. (1922). *Babushkinyy stárimy* [Old Grandmother's Fairy Tales]. 2nd ed. Moscow, Gos. izd-vo. 120 p.

Priemysheva, M. N. (2017). "Sokrovishcha rodnogo slova..." (K 150-letiyu so dnya rozhdeniya V. I. Chernysheva) ["Treasures of the Native Word...": to the 150th Anniversary of the Birth of V. I. Chernyshev]. In *Russkii yazyk v shkole*. № 1, pp. 59-64.

Programmy dlya sobiraniya osobennosti narodnykh govorov (1895). [Programs for Collecting Features Folk Dialects]. I: Programma dlya sobiraniya osobennosti govorov severnovelikoruskogo narechiya. Saint Petersburg, [b. i.], II + 29 p.

Programmy dlya sobiraniya osobennosti narodnykh govorov: Ch. 1-3 (1900). [Programs for Collecting Features Folk Dialects]. Saint Petersburg, tip. IAN, VI + 145 p.

Protchenko, I. F. (1977). Vasilii Il'ich Chernyshev, uchenyi yazykoved i metodist [Vasilii Ilyich Chernyshev: Linguist and Methodologist]. In *Russkii yazyk v shkole*. № 5, pp. 107-110.

Pyatidesyatiletie Imperatorskogo obshchestva lyubitelei estestvoznaniya, antropologii i etnografii. 1863-1913 (1914). [50th anniversary of the Society of Lovers of Natural Science, Anthropology and Ethnography]. Moscow, Tip. T-va Ryabushinskih, 254 p.

R. Ya. [Jakobson, R. O.] (1916). N. N. Durnovo, N. N. Sokolov, D. N. Ushakov (sostavili). Opyt dialektologicheskoi karty russkogo yazyka v Evrope, s prilozheniem ocherka russkoi dialektologii (Trudy Mosk. dial. komissii, vyp. V). M. 1915. 8°. [rets.] [Experience of Russian Linguistic Map in Europe with the Appendix Essays of Russian Dialectology]. In *Etnograficheskoe obozrenie*. God 28. Kn. CIX-CX. № 1-2, pp. 102-107.

Reformatskii, A. A. (1998). Trudy D. N. Ushakova po russkoi orfografii i orfoepii [D. N. Ushakov's Works on Russian Orthography and Orthoepy]. In *Russkaya rech'*. № 1, pp. 33-47.

Sakulin, P. N. (1918). *Reforma russkogo pravopisaniya* [Reform of Russian Orthography]. Petrograd, Parus. 69 p.

Shakhmatov, A. A. (1896). *Materialy dlya izucheniya velikoruskikh govorov* [Materials for the Study of Great Russian Dialects]. Vyp. II. Saint Petersburg, Tip. IAN. 45 p.

Sobolevskii, A. I. (1911). *Opyt russkoi dialektologii: narechiya velikoruskoe, beloruskoe i maloruskoe* [The Experience of Russian Dialectology: Dialects Great Russian, Belorussian and Malorussian]. Kiev, Tip. "Progress". 168 + 93 p.

Sobolevskii, A. I. (1915). Dialektologicheskaya karta russkogo yazyka v Evrope [Dialectological Map of the Russian Language in Europe]. Sostavlena... N. N. Durnovo, N. N. Sokolovym i D. N. Ushakovym: Izdanie Imperatorskogo Russkogo geograficheskogo obshchestva. Petrograd. 1914 g. [rets.]. In *Zhurnal Ministerstva narodnogo prosveshcheniya. Novaya seriya*. Ch. 57. Kn. 6 (June), pp. 399-402.

Sorokaletie Moskovskikh pedagogicheskikh kursov pri Obshchestve vospitatel'nits i uchitel'nits. 1872-1912 gg. (1912). [The 40th Anniversary of the Moscow Pedagogical Courses at the Society of Schoolmistress and Governess]. Moscow, tip. P. P. Ryabushinskogo. 69 p.

Trudy Moskovskoi dialektologicheskoi komissii. Svod materialov, sobrannykh komissiei... (1909). [Proceedings of the Moscow Dialectological Commission. Summary of Materials Collected by the Commission... Two Reports by N. Sokolov and a Preface]. In *Russkii filologicheskii vestnik*. T. LXI. № 1, pp. 1-39.

Trudy Moskovskoi dialektologicheskoi komissii. Svod materialov, sobrannykh komissiei. Kratkaya programma po sobiraniyu osobennosti russkikh govorov [Proceedings of the Moscow Dialectological Commission. Summary of Materials Collected by the Commission. A Short Program for Collecting the Features of Russian Dialects]. (1907). In *Russkii filologicheskii vestnik*. T. 58, vyp. 1. № 3, pp. 190-210.

Trudy Moskovskoi dialektologicheskoi komissii. Svod materialov, sobrannykh komissiei... (1908a). [Proceedings of the Moscow Dialectological Commission. Summary of Materials Collected by the Commission...]. In *Russkii filologicheskii vestnik*. T. LIX. № 1-2, pp. 299-332.

Trudy Moskovskoi dialektologicheskoi komissii. Dva otchyota N. Sokolova i predislovie (1908b). [Proceedings of the Moscow Dialectological Commission. Two Reports by N. Sokolov and a Preface]. In *Russkii filologicheskii vestnik*. T. LX. № 3, pp. 84-97.

Ushakov, D. N. (1896). *Materialy po narodnym verovaniyam velikorussov* [Materials on the Folk Beliefs of the Great Russians]. In *Etnograficheskoe obozrenie*. Kn. 29-30, pp. 146-204.

Ushakov, D. N. (1903). Neskol'ko dialekticheskikh dannykh iz Kolomenskogo uезда Moskovskoi gubernii [Several Dialectical Data from Kolomenskoye County of Moscow Province]. In *Russkii filologicheskii vestnik*. T. 58. 1903. № 3, pp. 32-40.

Ushakov, D. N. (1904). Svedeniya o nekotorykh pover'yakh i obychayakh v Rostovskom u. Yaroslavskoi gub., izvlechennye iz "Slovyara rostovskogo govora" V. Volotskogo [Information about Some Beliefs and Customs in the Rostov County Yaroslavl' Province, Extracted from the "Dictionary of the Rostov Dialect" by V. Volotsky]. In *Etnograficheskoe obozrenie*. № 2. God 16. Kn. LXI, pp. 161-166.

Ushakov, D. N. (1911). *Russkoe pravopisanie. Ocherk ego proiskhozhdeniya, otnosheniya ego k yazyku i voprosa o ego reforme* [Russian Spelling. An Essay on its Origin, its Relation to the Language and the Question of its Reform]. Moscow, Tip. V. S. Spiridonova. 102 p.

Ushakov, D. N. (1968). Moskovskoe proiznoshenie [Pronunciation of Moscow]. In *Russkaya rech'*. № 2, pp. 43-49.

Ushakov, D. N. (1995a). *Vospominaniya o predsedatele Moskovskoi dialektologicheskoi komissii akademike F. E. Korshe* [Memoirs of the Chairman of the Moscow Dialectological Commission, Academician F. E. Korsh]. In Ushakov, D. N. *Russkii yazyk*. Moscow, Prosveshchenie, pp. 287-296.

Ushakov, D. N., Golanov, I. G. (1995b). *Kratkii ocherk deyatel'nosti Postoyannoi komissii po dialektologii russkogo yazyka za 12 let (yanvar' 1914 g. – yanvar' 1926 g.)* [A Brief Essay of the Activities of the Permanent Commission on Dialectology of the Russian Language for 12 Years (January 1914 – January 1926)]. In Ushakov, D. N. *Russkii yazyk*. Moscow, Prosveshchenie, pp. 270-279.

Ushakov, D. N., Sokolov, N. N. (1995v). *Kratkii ocherk vozniknoveniya Moskovskoi dialektologicheskoi komissii i eyo deyatel'nosti za pervoe desyatiletie (1904-1914 gg.)* [A Brief Essay of the Emergence of the Moscow Dialectological Commission and its Activities for the First Decade (1904-1914)]. In Ushakov, D. N. *Russkii yazyk*. Moscow, Prosveshchenie, pp. 261-269.

Volotskoi, V. N. (1902). *Sbornik dlya izucheniya Rostovskogo (Yarosl. gub.) govora* [Collection for the Study of the Rostov (Yaroslav. Gubernia) Dialect]. Saint Petersburg, Tip. IAN. 115 p.

Voprosy vospitaniya i obucheniya: Trudy Pedagogicheskogo obshchestva, sostoyashchego pri Moskovskom universitete (1901) [Questions of Education and Training. Proceedings of the Pedagogical Society of the Moscow University]. Issue 1. Moscow, Tipo-litogr. V. F. Rikhtera. 183 p.

Данные об авторе

Супрун Василий Иванович – доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка и методики его преподавания, Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия).

Адрес: 400005, Россия, г. Волгоград, пр-т Ленина, 27.

E-mail: suprun@vspu.ru.

Author's information

Suprun Vasilii Ivanovich – Doctor of Philology, Professor of Department of Russian and Methods of Its Teaching, Volgograd State Socio-Pedagogical University (Volgograd, Russia).

Дата поступления: 30.09.2023; дата публикации: 30.12.2023

Date of receipt: 30.09.2023; date of publication: 30.12.2023